asa tcm

Kongress 2026

19. Fortbildungstage für Therapeuten und Ärzte
19e Journées de perfectionnement pour les thérapeutes et les médecins
19ª Edizione delle giornate di formazione continua per terapisti e medici
19th Advanced training days for therapists and doctors

PROGRAMM | *PROGRAMME*

Resonanz - Résonances

19. bis 20. November 2026

du 19 au 20 novembre 2026

Careum Auditorium, Zürich



Kongress 2026

19. Fortbildungstage für Therapeuten und Ärzte
19e Journées de perfectionnement pour les thérapeutes et les médecins
19ª Edizione delle giornate di formazione continua per terapisti e medici
19th Advanced training days for therapists and doctors

EINLADUNG | INVITATION

Resonanz

Liebe Kolleg:innen,

Resonanz – Antwort, Schwingung, Verbindung. Zwischen Mensch und Natur, zwischen TCM und Schulmedizin, zwischen Tradition und Wissenschaft.

Alles antwortet.
Das Herz auf Berührung. Der Körper auf die Nadel. Der Mensch auf die Jahreszeit. Die Wissenschaft auf uralte Fragen.
Resonanz ist kein modisches Konzept – sie ist ein Grundprinzip des Lebens. In der Physik entsteht sie, wenn ein System auf einen abgestimmten Impuls von innen heraus antwortet.

In der TCM ist sie seit Jahrtausenden bekannt: als Gǎnyìng – das Fühlen und Antworten zwischen Mensch, Natur und Kosmos. In der Neurowissenschaft zeigt sie sich in Spiegelneuronen, in der Herzratenvariabilität, in der therapeutischen Beziehung.

Dieses Prinzip gilt auch im Dialog der Medizinsysteme: Wo TCM und Schulmedizin einander wirklich begegnen, einschwingen auf dieselbe Frequenz – dort entsteht mehr als die Summe ihrer Teile. Integrative Medizin nicht als Kompromiss, sondern als Resonanz.

Der ASA-TCM Kongress widmet sich genau dieser Begegnung. Referate nationaler und internationaler Expertinnen und Experten, praxisnahe Workshops sowie der interdisziplinäre Austausch bilden den Rahmen für eine Fortbildung, die Tiefe mit Aktualität verbindet.

Wir laden Sie herzlich ein – zur Begegnung, zur Vertiefung, zur Resonanz..

Noëmi Zurrón
Co-Präsidentin

Simon Becker
Co-Präsident

Résonances

Chèr·e·s collègues,

Résonance : réponse, vibration, connexion. Entre l'être humain et la nature. Entre tradition et science. Entre les médecines.

Tout répond.
Le cœur au toucher. Le corps à l'aiguille. L'être humain aux saisons. La science aux questions ancestrales.
La résonance n'est pas une idée nouvelle. C'est une expérience universelle du vivant. Lorsqu'un système vibre à l'unisson de ce qui le touche, une réponse émerge — juste, ajustée, vivante.

Depuis des millénaires, la médecine traditionnelle chinoise parle de Gǎnyìng : cette capacité à percevoir et à répondre, en lien avec la nature et le cosmos. Aujourd'hui, les neurosciences en révèlent les échos — dans les neurones miroirs, dans la variabilité cardiaque, dans la profondeur de la relation thérapeutique.

Lorsque la MTC et la médecine conventionnelle cessent de s'opposer pour réellement dialoguer, quelque chose de nouveau apparaît. Non pas un compromis, mais une intelligence commune. Une médecine intégrative vivante, dynamique, en accord avec la complexité humaine.

Le congrès ASA-TCM est une invitation à vivre cette expérience.
Conférences inspirantes, ateliers pratiques, échanges interdisciplinaires : un espace pour apprendre, expérimenter et faire résonner les savoirs.

Rejoignez-nous — pour rencontrer, approfondir, et entrer en résonance.

Noëmi Zurrón
Co-présidente

Simon Becker
Co-président

asa tcm Kongress 2026

19. Fortbildungstage für Therapeuten und Ärzte
19e Journées de perfectionnement pour les thérapeutes et les médecins
19ª Edizione delle giornate di formazione continua per terapisti e medici
19th Advanced training days for therapists and doctors

PROGRAMM | *PROGRAMME*

Donnerstag | *Jeudi* 19.11.2026

Zeit	Saal Purpur	Saal Blau	Saal Grün
ab 8.00	**Registrierung & Willkommenskaffee	*Enregistrement & Café de bienvenue***		
09.30	**Willkommen	Bienvenue** Kongresseröffnung	*Inauguration du congrès*		
09.40 - 10.30	**Opening Lecture - Philosophie** Listening to the Music of the Patient: How Prediction Gets You to the Right Point **Dr. Dan Keown** **Tunbridge Wells (GB)** (D)		
	**Kaffeepause	*Pause café***		
11.00 - 11.45	**Akupunktur** Resonance, harmonics and harmony in acupuncture maps. Decoding different acupuncture styles through shared principles of point location and use. **Filippo Castrovilli** **Bologna (IT)** (D)	**Akupunktur** A discourse on 'deqi': how the practitioner learns to work with the qi of the patient **Dr. Stephen Birch PhD** **Amsterdam (NL)**	**Halbtageskurs Pulse** Resonance and the Pulses and Patterns of the Extraordinary Vessels **Jamie Hamilton, Lic Ac.** **Surrey (GB)**
11.50 - 12.35	**Diätetik** La résonance des saveurs : quand ce que nous mangeons oriente le corps, les émotions et la vitalité *Die Resonanz der Aromen: Wenn das, was wir essen, Körper, Emotionen und Vitalität beeinflusst* **Isabella Obrist** **Saint-Germain-en-Laye (FR)** (D)		
	**Mittagessen	*Déjeuner***		
13.30 - 14.15	**Integrative Medizin** TCM in Zeiten der Künstlichen Intelligenz - Wie geht das? *La médecine traditionnelle chinoise à l'ère de l'intelligence artificielle - Comment cela fonctionne-t-il ?* **Prof. Dr. med. Claudia Witt, MD** **Zürich (CH)** (F)	**Kräuter** Qi und Resonanz **Dr. med. Wolfram Schwarz** **München (DE)**	(Fortsetzung) **Halbtageskurs Pulse** Resonance and the Pulses and Patterns of the Extraordinary Vessels **Jamie Hamilton, Lic Ac.** **Surrey (GB)**
14.20 - 15.05	**Tuina** Le Qi Gong dans la main du thérapeute *Qi Gong in den Händen des Therapeuten* **PD Dr. Pascal Jauffret** **Le Beausset (FR)** (D)		
	**Kaffeepause	*Pause café***		
15.35 - 16.15	**Roundtable** Resonance in the therapeutic setting **Moderiert von** **Nina Zhao-Seiler und Pascale Schmied, PhD** **mit** **Dr. Stephen Birch, PhD	Jamie Hamilton, PhD und** **Dr. Jason D. Robertson**	**Bergamotte** in der integrativen kardiovaskulären Therapie **Julian Egg** **Holistic Med**	**Brain fog** Was steckt dahinter, Behandlungsstrategien? **Dorothee Ogroske, Dipl.-Biologin** **MykoTroph**
16.20 - 17.10	**Akupunktur** A discussion of qi and how it was thought to act in the world **Dr. Stephen Birch, PhD** **Amsterdam (NL)** (D)		
17.15 - 17.45	**Qi Gong - *pratique*	praktisch :** Hun Yuan Qi-Gong (Part 1) **Patricia Anwander**, Zürich (CH)		
18:00	**Get-Together Event @Careum Zürich: Konzert + Dinner**		

asa tcm Kongress 2026

19. Fortbildungstage für Therapeuten und Ärzte
19e Journées de perfectionnement pour les thérapeutes et les médecins
19ª Edizione delle giornate di formazione continua per terapisti e medici
19th Advanced training days for therapists and doctors

PROGRAMM | *PROGRAMME*

Freitag | Vendredi 20.11.2026

Zeit	Saal Blau	Saal Purpur	Saal Grün
ab 8.00	**Registrierung & Willkommenskaffee	*Enregistrement & Café de bienvenue***		
08.15 - 08.45	**Qi Gong - *pratique*	praktisch :** Hun Yuan Qi-Gong (Part 2) **Patricia Anwander,** Zürich (CH)		
09.00 - 11.00	**Kräuter** Vierzig Jahre klinische Praxis: warum ich mich für das System ‚Stützen des Yang' (扶阳 fu yang) entschieden habe. *Quarante ans de pratique clinique : pourquoi j'ai opté pour la méthode « Soutenir le Yang » (扶阳 fu yang).* **Lei Ming (Zoom)** **Sichuan (CN)**	**Akupunktur** Using Distal and Local Palpation to Assess and Treat Points on the Head **Dr. Jason D. Robertson** **Seattle (US)**	**Half-Day Session Tuina** Resonating with Tuina in Our Clinical Practice with Children **Elisa Rossi** **Milan (IT)**
	**Kaffeepause	*Pause café***		
11.30 - 12.15	**Aurikuloakupunktur** Simple, efficace, bien tolérée et reproductible, l'Antalgie qu'il Vous faut Avoir dans votre boîte à outils *Einfach, effizient, gut verträglich und reproduzierbar – die Schmertherapie, die in Ihrem Werkzeugkasten nicht fehlen darf.* **Dr. med. Maxime Mancini** **Orbe (CH)**	**Kräuter & Pflanzen** (Chinesische) Medizin und das Alter **Silvio Schaller** **Zürich (CH)**	(Sequel) **Half-Day Session Tuina** Resonating with Tuina in Our Clinical Practice with Children **Elisa Rossi** **Milan (IT)**
12.20 - 13.05	**Journal Review** Neuste Studien im Überblick *Aperçu des dernières études* **PD Dr. Johannes Fleckenstein** **Frankfurt (DE)**		
	**Mittagessen	*Déjeuner***		
14.30 - 15.15	**Mystik und Spiritualität** La forteresse des âmes mortes - Voyage initiatique dans les montagnes taoïstes *Die Festung der toten Seelen – Eine Initiationsreise in die taoistischen Berge* **Sandrine Chenivesse** **Montaren-et-Saint-Médiers (FR)**	**Kinderheilkunde** Das Kind ist nicht der kleine Erwachsene - Entwicklungsstufen unter integrativen Gesichtspunkten **Sabine Schierl** **Bad Endorf (DE)**	**Philisophie** Octavia: How the Six Divisions, the Ren and the Du create the music of the body **Dr. Dan Keown** **Tunbridge Wells (GB)**
15.20 - 16.05	**Akupunktur** Huang Di's Acupoints: Ancient Maps for the Peripheral Nervous System **Poney Chiang** **Toronto (CA)**		
	**Kaffeepause	*Pause café***		
16.30 - 17.15	**Closing Lecture - Akupunktur** The Channels and Resonance- Insights from the work of Dr. Wang Juyi **Dr. Jason D. Robertson** **Seattle (US)**		
17.15	**Ende/Fin**		

Symbolerklärung



Simultanübersetzung (Donnerstag)
Live-Übersetzung durch professionelle Dolmetscherinnen und Dolmetscher aus der Übersetzungskabine.



Untertitel & Live-Q&A (Freitag)
Aufgezeichneter Vortrag mit deutschen und französischen Untertiteln.
Anschliessend Fragerunde mit der Referentin oder dem Referenten per Zoom in der Originalsprache.



Schriftliche Übersetzung (Freitag)
Schriftlich übersetzter Vortrag. Die Übersetzung wird auf einem zweiten Bildschirm angezeigt; zusätzlich stehen die übersetzten Unterlagen online zur Verfügung.

Légende des symboles



Interprétation simultanée (jeudi)
Interprétation en direct assurée par des interprètes professionnels depuis la cabine d'interprétation.



Sous-titres et questions-réponses en direct (vendredi)
Conférence enregistrée avec sous-titres en français et en allemand,
suivie d'une séance de questions-réponses avec l'intervenant·e via Zoom dans sa langue d'origine.



Traduction écrite (vendredi)
Conférence onférence traduite par écrit. La traduction est projetée sur un deuxième écran ;
les documents traduits sont également accessibles en ligne.

REFERENTEN | *INTERVENANTS*



Dr. Stephen Birch, PhD

Japanese Acupuncture Center
Amsterdam (NL)



Filippo Castrovilli
Specialista in medicina fisica e riabilitativa

Studio
Bologna (IT)



Sandrine Chenivesse
Anthropologue, Psychanalyste en transgénérationnel

Cabinet L'Arbre Dénoué
Montaren-et-Saint-Médiers (FR)



Poney Chiang PhD
Adjunct professor in Chinese Medicine

York University
Toronto (CA)



PD Dr. Johannes Fleckenstein
Facharzt für Anästhesiologie, Spezielle Schmerztherapie, Sportmedizin, Akupunktur, Fachkunde Rettungsdienst
----
Goethe Unversität
Frankfurt (DE)



Jamie Hamilton, Lic Ac.
Practitioner of acupuncture, shiatsu and Chinese herbalism

East West College
Farnham, Surrey (GB)



PD Dr. Pascal Jauffret
Praticien en MTC
Fondateur de l'Association San Qi
Enseignant de Tuina

Le Beausset (FR)



Dr. Dan Keown
Emergency medicine doctor, acupuncturist, and author

The Acupuncture Hospital
Tunbridge Wells (GB)



Maxime Mancini
Médecine interne générale

Cabinet privé
Orbe (CH)



Lei Ming

Rentong Praxis für Chinesische Medizin
Pixian, Sichuan, VR (CN)

Kongress 2026
19. Fortbildungstage für Therapeuten und Ärzte
19e Journées de perfectionnement pour les thérapeutes et les médecins
19ª Edizione delle giornate di formazione continua per terapisti e medici
19th Advanced training days for therapists and doctors

REFERENTEN | *INTERVENANTS*



Isabella Obrist
Directrice

Petit Ventre Heureux
Saint-Germain-en-Laye (FR)



Dr. Jason D. Robertson
Faculty Member

Seattle Institute of East Asian Medicine
Seattle (US)



Elisa Rossi, PhD, MD
Psychiatrist, acupuncturist, and licensed psychotherapist

Xiaoxiao, a Chinese Medicine Childrens' Centre
Milan (IT)



Silvio Schaller
Facharzt für Allgemeine Innere Medizin mit Fähigkeitsausweis Akupunktur-TCM

Praxis Wilfriedstrasse
Zürich (CH)



Sabine Schierl
Fachärztin für Kinder- und Jugendmedizin

Privatpraxis
Bad Endorf (DE)



Dr. Wolfram Schwarz
Facharzt für Innere Medizin und Spezialist für Akupunktur und Chinesische Medizin
---
Privatpraxis
München (DE)



Prof. Dr. med. Claudia Witt, MD
Institutsdirektorin

UniversitätsSpital Zürich
Zürich (CH)

ORTHO-ANALYTIC

Labor für integrative Medizin

Intestinale Mikrobiomanalyse

Wissenschaftliche Analyse des Darmmikrobioms aus stabilisiertem Stuhl mittels NGS

- Reproduzierbare Resultate
- In der Schweiz entwickelt
- In der Schweiz analysiert
- Von Swissmedic bewilligt







www.orthoanalytic.ch

Immersive Klangintervention
am Donnerstag, 19. November 2026, 18.00 - 19.10 Uhr

Konzert von Didier Métrailler



Eine 35-minütige Klangerfahrung rund um Schwingung, Wahrnehmung und das bewusste Hören des Körpers.

Dieses immersive Solo-Stück für Kopfhörer bietet ein Hörerlebnis, bei dem die feine Wahrnehmung von Klang im Mittelpunkt steht.

Das Stück erstreckt sich über etwa 35 Minuten und entfaltet sich als Klangkomposition in Echtzeit, in direktem Kontakt mit dem Moment und dem Ort.

Ein akustisches System – Hang und resonante Objekte – ermöglicht eine Auseinandersetzung mit dem Klangmaterial, die sich ganz nah an dessen Schwingung bewegt, zwischen Mikro-Variationen, Dichte und Stille.

Das Hören über Kopfhörer schafft eine unmittelbare Nähe zum Klang und eine Präzision der Wahrnehmung, die das Hörerlebnis grundlegend verändert.

Jeder Zuhörer wird so in eine sinnliche Klangerfahrung versetzt – individuell in seiner Empfindung, kollektiv in ihrer Entfaltung.

Gemeinsames Abendessen am Donnerstag,
19. November 2026, 19.10 - 22.00 Uhr



Nutzen Sie diese Gelegenheit, um sich in einer geselligen Atmosphäre mit anderen Fachleuten der TCM auszutauschen und Ihr Netzwerk zu erweitern.

Ein gemütliches Abendessen vor Ort im Careum bietet anschließend die Gelegenheit, den Austausch mit Kolleg*innen und Referent*innen fortzusetzen – ohne nach diesem erlebnisreichen Tag noch durch die Stadt fahren zu müssen.

Ein Abend im Zeichen von Begegnungen, Inspiration und Austausch.

Intervention – Sonore – Immersive
le jeudi 19 novembre 2026, 18h00 - 19h10

Concert de Didier Métrailler



Une expérience sonore de 35 minutes autour des vibrations, de la perception et de l'écoute consciente du corps.

Cette pièce solo immersive au casque propose une expérience d'écoute centrée sur la perception fine du son.

La forme se déploie sur environ 35 minutes, dans une création sonore en temps réel, au contact direct du moment et du lieu.

Un dispositif acoustique — hang et objets résonants — engage un travail sur la matière sonore au plus proche de sa vibration, entre micro-variations, densité et silence.

L'écoute au casque crée une proximité immédiate avec le son et une précision de perception qui transforme la relation à l'écoute.

Chaque auditeur est ainsi placé dans une expérience sensible du son —individuelle dans son ressenti, collective dans son déploiement.

Dîner convivial
le jeudi 19 novembre 2026, 19h10 - 22h00

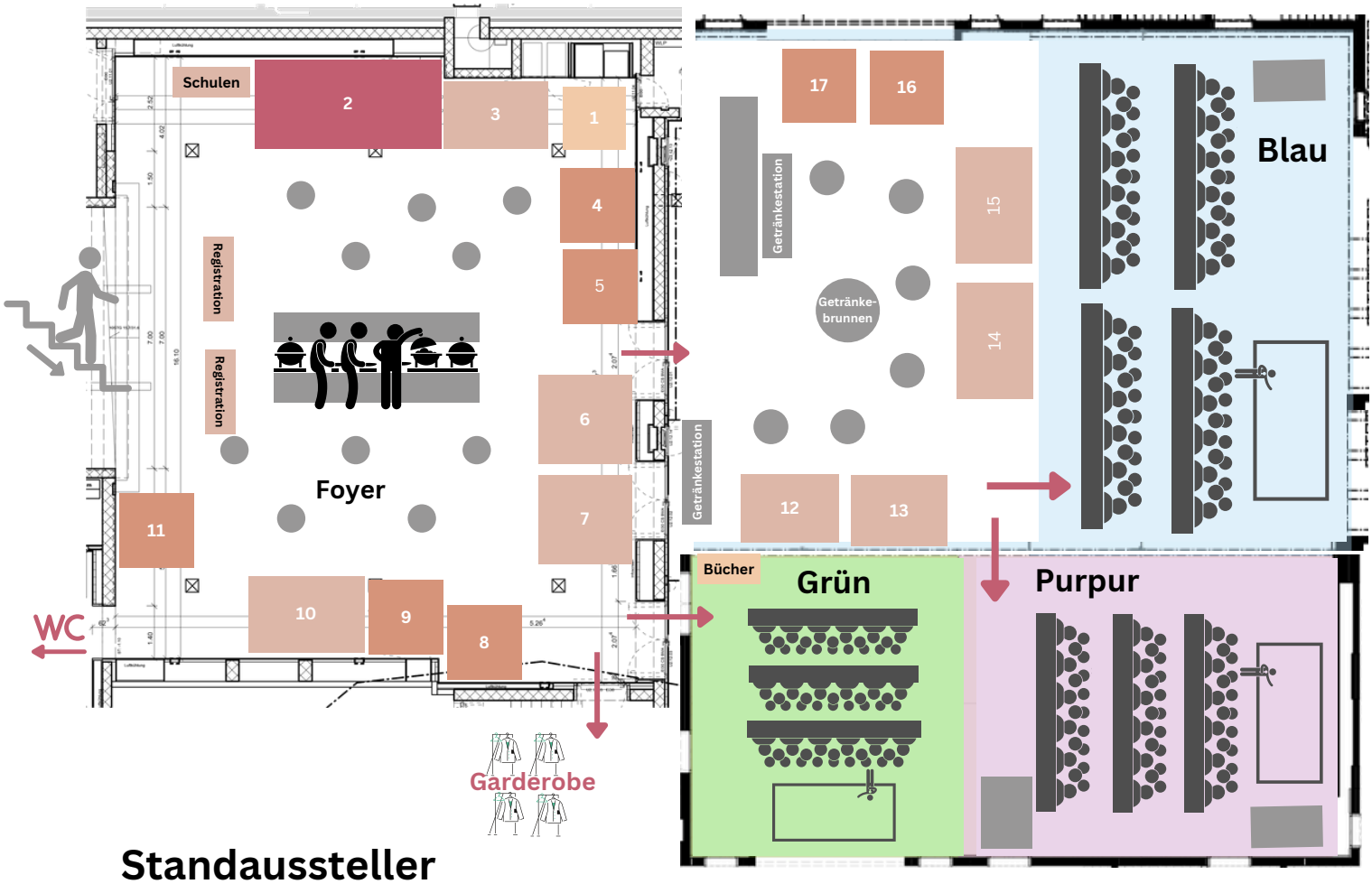


Profitez de cette occasion pour échanger et développer votre réseau avec d'autres professionnel·le·s de la MTC dans une atmosphère conviviale.

Un dîner chaleureux sur place au Careum offrira ensuite l'occasion de poursuivre les échanges avec collègues et intervenant·e·s — sans devoir traverser la ville après cette journée riche en découvertes.

Une soirée placée sous le signe des rencontres, de l'inspiration et du partage.

Standplan | *Plan des stands*



Standaussteller
Exposants

1	3 m2 - Hawlik / Nutrexin	8	4 m2 - Swiss BioColostrum	15	6 m2 - Holistic
2	12 m2 - Lian Chinaherb	9	4 m2 - Memon	16	4 m2 - Doc Save
3	6 m2 - Ärztekasse	10	6 m2 - Complemedis	17	4 m2 - Saneq
4	4 m2 - Ortho-Analytic	11	4 m2 - LaVita		
5	4 m2 - Bollwerk Apotheke	12	6 m2 - MykoTroph/ MycoVital		
6	6 m2 - Dr. Noyer	13	6 m2 - Symbio-Harmonizer		
7	6 m2 - CT&T Medical	14	6 m2 - KingNature		

Schulen

SACAM

AGMAR

ScuolaTao

Chiway

Kongress 2026
19. Fortbildungstage für Therapeuten und Ärzte
19e Journées de perfectionnement pour les thérapeutes et les médecins
19ª Edizione delle giornate di formazione continua per terapisti e medici
19th Advanced training days for therapists and doctors

ANMELDUNG | *INSCRIPTION*

Teilnahmegebühren | *Frais d'inscription*

Alle Ärtze und Therapeuten sind am Kongress herzlich willkommen. Alle Preise sind in CHF angezeigt.
Tous les médecins et thérapeutes sont les bienvenus au congrès. Tous les prix sont indiqués en CHF.

	Tag / *Jour*	Mitglieder * ** *Membre * **	Nichtmitglieder ** *Non-Membre **	Studierende *Étudiant·e·s*	Senioren -25% ° *Seniors -25% °*
Early Access 01.04.2026 - 30.06.2026	2 Tage	*jours*	460	520	290	390
	1 Tag	*jour*	290	350	190	262.50
Regular Ticket 01.07.2026 - 08.11.2026	2 Tage	*jours*	480	540	310	405
	1 Tag	*jour*	310	370	210	277.50
Last Minute Ticket 09.11.2026 - 20.11.2026	2 Tage	*jours*	510	570	340	427.50
	1 Tag	*jour*	340	400	240	300
Get-Together	nur Konzert		35	35	35	35
	Konzert & Dinner		90	90	90	90

* AGMAR, AGTCM, APTN, ASPMTC, NAAV, NAV, NVS, SACAM, TCM Fachverband Schweiz
** Die ASA lädt die neuen Fähigkeitsausweisinhaber/innen 2026 für den 1. Kongresstag (Donnerstag) ein.
L'ASA invite les nouveaux détenteurs de l'AFC 2026 pour le premier jour du congrès (jeudi).
° Seniorenrabatt: 25 % Ermässigung für Frauen und Männer ab 65 Jahren.
Réduction seniors : 25 % de réduction pour les femmes et les hommes dès 65 ans.

Online Anmeldung | *Inscription en ligne*

www.asa-tcmkongress.ch

Wenn eine Onlineanmeldung nicht möglich ist, können Sie sich unter: asa-tcm-kongress@a-o-s.ch oder telefonisch unter +41 (0)44 512 19 00 anmelden.
S'il vous est impossible de vous inscrire en ligne, vous pouvez nous écrire à: asa-tcm-kongress@a-o-s.ch ou nous téléphoner à +41 (0)44 512 19 00.

Annullation | *Annulation*

Alle Annullationen müssen schriftlich an asa-tcm-kongress@a-o-s.ch gemeldet werden.
Bei einer Annullation wird **in jedem Fall eine Bearbeitungsgebühr von 50.-** erhoben, auch wenn die Teilnahmegebühr noch nicht bezahlt wurde. Nicht bezahlte Beträge bleiben geschuldet.
Bei einer Annullation:

- **bis 7. August 2026** (einschliesslich) wird die volle Teilnahmegebühr zurückerstattet (abzüglich CHF 50.-).
- **zwischen dem 8. August 2026 und 24. Oktober 2026** (einschliesslich) wird 50% der Teilnahmegebühr zurückerstattet.
- **ab dem 25. Oktober 2026** oder bei Nichterscheinen erfolgt keine Rückerstattung der Teilnahmegebühr.

Toutes les annulations doivent être communiquées par écrit à asa-tcm-kongress@a-o-s.ch.
*En cas d'annulation, des **frais de traitement de CHF 50.- sont toujours facturés**, même si les frais de participation n'ont pas encore été payés. Les montants impayés restent dûs.*
En cas d'annulation:

- ***jusqu'au 7 août 2026** (inclus), remboursement intégral des frais de participation (déduction faite de CHF 50.-).*
- ***entre le 8 août 2026 et le 24 octobre 2026** (inclus), 50% des frais d'inscription sont remboursés.*
- ***à partir du 25 octobre 2026** ou en cas de non-présentation, aucun remboursement ne sera fait.*

Kongress 2026
19. Fortbildungstage für Therapeuten und Ärzte
19e Journées de perfectionnement pour les thérapeutes et les médecins
19ª Edizione delle giornate di formazione continua per terapisti e medici
19th Advanced training days for therapists and doctors

INFORMATIONEN | *INFORMATIONS*

Credits | *Crédits*

	19. November 2026 Donnerstag | *Jeudi*	20. November 2026 Freitag | *Vendredi*
ASA	8 Punkte | *points*	8 Punkte | *points*
TCM Fachverband Schweiz	7 Stunden | *heures*	7 Stunden | *heures*
EMR | RME	7 Punkte | *points*	6 Punkte | *points*
Alle Facharzttitel | *Tous les titre des spécialistes*	Credits für erweiterte Fortbildung anrechenbar Les crédits pour la formation complémentaire peuvent être crédites	

Veranstaltungsort | *Lieu du congrès*

Careum Auditorium
Pestalozzistrasse 11
8032 Zürich
+41 (0)43 222 50 40

Anreise | *Plan d'accès* : https://careum.ch/raumvermietung/zuerich/auditorium

Hotelreservation | *Réservation de l'hôtel*

Auf unserer Website finden Sie Hotelempfehlungen in der Nähe des Veranstaltungsortes in verschiedenen Preiskategorien.
Vous trouverez sur notre site internet des recommandations d'hôtels situés à proximité du lieu du congrès, dans différentes catégories de prix.

Fragebogen | *Questionnaire*

Wir danken Ihnen für Ihr Feedback.
Bitte benutzen Sie den QR-Code um die Umfrage zu starten.
Nous vous remercions pour vos retours.
Veuillez utiliser le code QR pour démarrer l'enquête.

Webseite | *Site web*

www.asa-tcmkongress.ch

Organisaton | *Organisation*

Ayingol Office Services GmbH
Anne Ayingol
Quentlistrasse 73
8193 Eglisau

T +41 (0)44 512 19 00
E asa-tcm-kongress@a-o-s.ch
W www.a-o-s.ch